

La documentazione necessaria per il vostro AG

Categoria	Cosa allegare?
AG adulti 25–64/65 anni AG anziani da 64/65 anni AG giovane 16–25 anni AG giovane per studenti 25–30 anni ⁵ AG ragazzo 6–16 anni	<ul style="list-style-type: none"> • foto formato passaporto attuale di buona qualità scattata di recente¹ • copia del passaporto o della carta d'identità² • copia del permesso di soggiorno B³ o C⁴ del/della destinatario/a della fattura
AG per viaggiatori disabili	<ul style="list-style-type: none"> • foto formato passaporto attuale di buona qualità scattata di recente¹ • copia del passaporto o della carta d'identità² • copia del permesso di soggiorno B³ o C⁴ del/della destinatario/a della fattura • copia dell'attestato dell'assicurazione invalidità o un documento per l'acquisto di un AG per viaggiatori disabili (modulo AI 318.629)
AG Plus Duo partner	<ul style="list-style-type: none"> • foto formato passaporto attuale di buona qualità scattata di recente¹ • copia del passaporto o della carta d'identità di tutte le persone² • fotocopia dell'AG di base • copia del permesso di soggiorno B³ o C⁴ del/della destinatario/a della fattura <p>Persone coniugate/in unione domestica registrata:</p> <ul style="list-style-type: none"> • copia del certificato di famiglia/attestato ai partner <p>Persone non coniugate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • conferma scritta del comune di domicilio/ufficio controllo abitanti (certificato di domicilio, ecc.) per tutte le persone⁶
AG Plus Famiglia • per figli 6–16 anni • per giovani 16–25 anni • partner	<ul style="list-style-type: none"> • foto formato passaporto attuale di buona qualità scattata di recente¹ • copia del passaporto o della carta d'identità di tutte le persone² • fotocopia dell'AG di base • copia del permesso di soggiorno B³ o C⁴ del/della destinatario/a della fattura <p>Il figlio non abita con il genitore titolare dell'AG di base (genitori con domicili diversi/genitori separati):</p> <ul style="list-style-type: none"> • copia del certificato di famiglia della persona/delle persone con figlio/figli • modulo di conferma di domicilio per ragazzi oltre i 16 anni e del genitore senza AG di base <p>Genitori coniugati/in unione domestica registrata o genitore single:</p> <ul style="list-style-type: none"> • copia del certificato di famiglia/unione domestica o del certificato di nascita del figlio • conferma scritta del comune di domicilio/ufficio controllo abitanti (certificato di domicilio, ecc.) per tutti i figli oltre i 16 anni⁶ <p>Genitori o genitore che vivono in concubinato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • copia del certificato di famiglia/unione domestica della persona con figlio/figli oppure del certificato di nascita del figlio • conferma scritta del comune di domicilio/ufficio controllo abitanti (certificato di domicilio, ecc.) per le due persone che vivono in concubinato e per tutti i figli oltre i 16 anni⁶

¹ Non si accettano foto scannerizzate o in formato cartaceo stampate in proprio. Scrivete nome e cognome in stampatello sul retro della foto. La vostra foto verrà memorizzata elettronicamente durante dieci anni (per cinque anni fino all'età di 25 anni). Non devono essere utilizzate graffette e pinzatrici.

² Solo in occasione del primo ordine. (Residente in Svizzera da almeno sei mesi alla firma del contratto).

³ Per un AG in abbonamento il permesso di soggiorno B deve essere valido fino a quattro mesi dal primo giorno di validità dell'AG. Per un AG pagato tramite fattura annuale, il permesso di soggiorno B (residenza in Svizzera da almeno sei mesi al momento della firma del contratto) deve essere valido il primo giorno di validità dell'AG. Se il permesso è scaduto o non valido per più di quattro mesi, è sufficiente una conferma scritta del comune di domicilio che ha prorogato il permesso di soggiorno. (Non basta la conferma della richiesta di proroga.)

⁴ Per un AG pagato in abbonamento/tramite fattura annuale, il permesso di soggiorno C deve essere valido il primo giorno di validità dell'AG. Se è scaduto è sufficiente una conferma scritta del comune che dichiarerà la sua proroga. (Non basta la conferma della richiesta di proroga.)

⁵ Copia della legittimazione di un'università svizzera o di una scuola universitaria professionale riconosciuta dall'UFFT o di una scuola specializzata superiore e modulo di conferma firmato della rispettiva scuola, disponibile in segreteria (Informazioni/modulo vedere ffs.ch/ag).

⁶ La data della conferma scritta del comune di domicilio/ufficio controllo abitanti (con obbligo di pagare) non deve superare i 30 giorni e deve comprendere i seguenti punti: cognome, nome, indirizzo, data di nascita, stato civile (modulo al sito ffs.ch/ag).